

Fernando de las Infantas

Victimæ paschali laudes

AATTBarB

Victimæ paschali laudes
immolent Christiani
Agnus redemit oves:
Christus innocens
Patri reconciliavit peccatores.
Mors et vita duello conflixere mirando,
Dux vitæ mortuus, regnat vivus.

Dic nobis Maria, quid vidisti in via?
Sepulcrum inquit viventis,
et gloriam vidi resurgentis:
Angelicos testes, sudarium et vestes.
Surrexit Christus spes mea:
præcedet suos in Galilæam.

Credendum est magis soli Mariæ
veraci quam Judæorum turbæ fallaci.
Scimus Christum surrexisse a mortuis vere:
Tu nobis, victor Rex, miserere.
Amen.

Let Christians offer sacrificial
praises to the passover victim.
The lamb has redeemed the sheep:
The Innocent Christ has reconciled
the sinners to the Father.
Death and life contended in a spectacular battle:
the Prince of life, who died, reigns alive.

Tell us, Mary, what did you see on the road?
"I saw the tomb of the living God
and the glory of his rising,
The angelic witnesses, the clothes and the shroud."
"Christ my hope is arisen;
into Galilee, he will go before his own."

Happy they who bear the witness Mary's word
believing above the tales of Jewry deceiving.
We know Christ is truly risen from the dead!
To us, victorious King, have mercy!
Amen.

Source:

Cantionum sacrarum...
Nuremburg: Gerlach, 1583
RISM 1583-2

Transcribed and edited by Francis Bevan

February 2016

Note values halved in triple time sections.
Accidentals above noteheads are editorial - all others present in source.
Brackets above notes denote original ligatures.

Victimæ paschali laudes

Fernando de las INFANTAS
(1534 - c.1610)

Cantus

Sexta vox

Altus

Quinta vox

Tenor

Basis

Vi - cti - mæ - - - - - pa - scha -

Vi - - -

Detailed description: This block contains the first system of a musical score for six voices. The staves are labeled Cantus, Sexta vox, Altus, Quinta vox, Tenor, and Basis. The music is in a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The Altus part has the lyrics 'Vi - cti - mæ - - - - - pa - scha -'. The Tenor part has the lyrics 'Vi - - -'. There are rests in the other parts.

4

li lau - - - - - des, pa -

Vi - - - cti -

cti - mæ pa - scha - - li lau - des, pa - scha -

Vi - cti - mæ

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, starting at measure 4. It continues the six-voice setting. The lyrics are: 'li lau - - - - - des, pa -' (Cantus), 'Vi - - - cti -' (Sexta vox), 'cti - mæ pa - scha - - li lau - des, pa - scha -' (Altus), and 'Vi - cti - mæ' (Basis). The other parts (Quinta vox and Tenor) have rests.

8

Vi - - - - cti - mæ pa - scha - - li
 scha - li lau - - des, pa - scha - li lau -
 mæ pa - scha - li lau - - - - -
 li lau - des, vi - cti - mæ pa -
 pa - scha - li lau - - - - - des, lau -

12

im - mo - lent Chri - sti - a - - - - ni, Chri -
 lau - - - - des im - mo -
 des im - mo - lent Chri - sti - a - - - - ni,
 - - - - des im - mo - lent Chri - sti - a - - - - ni, im -
 scha - li lau - - - - - des
 des im - mo - lent Chri -

16

sti - a - - - - ni A - gnus
 lent Chri - sti - a - - - - ni A -
 im - mo - lent Chri - sti - a - ni A -
 - mo - lent Chri - sti - a - - - - ni
 im - mo - lent Chri - sti - a - - - - ni
 - - - - sti - a - - - - ni

20

re - de - - - mit o - ves: Chri - stus in -
 - gnus re - de - mit o - ves: Chri - stus in - no - cens Pa -
 - gnus re - de - mit o - ves: Chri - stus in - no - cens Pa -
 - - - -
 - - - -
 - - - -

24

- no - cens Pa - tri re - con - ci - li - a -

tri pec -

tri pec -

re - con - ci - li - a - vit

re - con - ci - li - a -

re - con - ci - li - a -

28

-vit pec - ca - to

ca - to res.

- ca - to res, pec - ca - to - res.

pec - ca - to res, pec - ca - to

-vit pec - ca - to res, pec - ca - to

vit pec - ca - to

32

res. Mors et vi - ta du - el - lo

Mors et vi - ta du - el - lo

Mors et vi - ta du - el - - - - -

res. Mors et vi - ta du - el - lo

res. Mors et vi - - - - -

res. Mors et vi -

36

con - fli - xe - re mi - ran - do,

con - fli - xe - re mi - ran - do,

lo con - fli - xe - re mi -

con - fli - xe - re mi - ran - do, con -

-ta du - el - lo con - fli - xe -

ta du - el - lo con - fli - xe -

40

Dux vi - - tæ mor -

ran - do, Dux vi - - tæ mor - tu - us, mor -

- fli - xe - re mi - ran - do, Dux vi - tæ mor - tu - us, Dux

re mi - ran - - do, Dux vi - tæ mor -

re mi - ran - do, Dux vi -

44

- tu - us, re - gnat

re - gnat vi -

- - - tu - - us, re - - gnat vi -

vi - tæ mor - tu - us, re - gnat vi - - - vus, -

- - - tu - us, re - gnat vi - - - vus, -

tæ mor - - - tu - us, re -

48

vi - - - - - vus, re - gnat vi - - - - -
 - - - - - vus, re -
 - vus, re - - - - - gnat vi - vus, vi - - - - -
 - re - gnat vi - vus, re - - - - - gnat vi -
 re - - - - - gnat vi - - - - -
 - gnat vi - - - - - vus, re - - - - - gnat

52

vus, re - gnat vi - - - - - vus.
 - gnat vi - - - - - vus.
 - - - - - vus.
 - - - - - vus. Dic no - bis Ma - ri - - - - -
 - - - - - vus. Dic no - bis Ma - ri -
 vi - - - - - vus. Dic no -

56

- a, quid vi - di - - sti in vi - - - - - - -
 - - - a, quid vi - di - sti, quid vi - di -
 bis Ma - ri - a, quid vi - di - sti in

60

Se - pul - crum in - quit vi - ven - tis,
 Se - pul - crum in - quit vi - ven - tis, et glo -
 Se - pul - crum in - quit vi - ven - tis, et
 - - - a?
 sti in vi - a?
 vi - - - a?

65

et glo - ri - am vi - di re - sur - gen - tis: An -

- ri - am vi - di re - sur - gen - tis:

glo - ri - am vi - di re - sur - gen - tis: An - ge -

70

ge - li - cos te - - stes, su - da - ri - um et ve -

An - ge - li - cos te - - stes, su - da - ri - um et

li - cos te - - stes, su - da - ri - um

75

- - stes. Sur-re - xit Chri - stus spes me - a:
 ve - - stes. Sur-re - xit Chri - stus spes me - a: præ - ce -
 et ve - - stes. Sur-re - xit Chri - stus spes me - a: præ -

80

præ - ce - det su - os in Ga - li - læ - am.
 - det su - os in Ga - li - læ - - - - am.
 ce - det su - os in Ga - li - læ - am.

85

Cre - den - dum est ma - gis so - li

Cre - den - dum est ma - gis so - li Ma - ri - æ

Cre - den - dum est ma - gis so - li Ma - ri - æ

Cre - den - dum est ma - gis so - li Ma - ri - æ

Cre - den - dum est ma - gis so - li Ma - ri - æ

90

quam Ju - dæ - o - rum tur - bæ fal - la -

Ma - ri - æ ve - ra - ci quam Ju -

ve - ra - - - - ci quam Ju - dæ - o - rum tur - bæ

ve - ra - ci, ve - ra - ci quam Ju - dæ - o -

ve - ra - ci quam Ju - dæ - o - - -

ve - ra - ci, ve - ra - ci quam Ju - dæ - o - rum

95

ci, tur - bæ fal - la - - ci. Sci - mus

dae - o - rum tur - bæ fal - la - - ci. Sci - mus

_____ fal - la - ci, fal - la - ci. Sci - mus Chri -

- rum tur - bæ fal - la - - ci. Sci -

rum tur - bæ fal - la - - ci. Sci - mus Chri -

tur - - bæ fal - la - - ci. Sci - mus

100

Chri - stum sur - re - xis - se a mor -

Chri - stum sur - re - xis - se a mor -

stum sur - re - xis - se, sur - re - xis - se a

- mus Chri - stum sur - re - xis - se

stum sur - re - xis - se, sur - re - xis - se a

Chri - stum sur - re - xis - se

105

- tu - is ve - re: Tu no - bis,
 - tu - is ve - re: Tu
 mor - tu - is ve - re: Tu no - bis, vi - ctor, tu no - bis,
 a mor - tu - is ve - re: Tu no - bis, tu no - bis, vi -
 mor - tu - is ve - re: Tu no - bis, vi -
 Tu no - bis, vi - ctor

110

vi - - ctor, tu no - bis, vi - ctor Rex, mi - se -
 - no - bis, vi - ctor Rex, mi - se - re -
 vi - - - ctor Rex, mi - se - re - re, mi -
 - ctor, tu no - bis, vi - ctor Rex, mi -
 ctor Rex, mi - se - re - re, mi - se -
 Rex, mi - se - re - re, mi -

115

re - - re, tu no - bis, vi - -

- - re, tu no -

se - re - re, tu no - bis, tu no - bis, vi - - - ctor,

se - re - re, tu no - bis, vi - ctor, tu no - bis, vi - -

- re - re, tu no - bis, vi - ctor

se - re - re, tu no - bis, vi - ctor Rex,

120

ctor, tu no - bis, vi - ctor Rex, mi - se - re - -

bis, vi - ctor Rex, mi - se - re - -

tu no - bis, vi - ctor Rex, mi - se - re - re.

- ctor Rex, mi - se - re - re, mi - se - re -

Rex, mi - se - re - re, mi - se - re -

mi - se - re - - re, mi - se - re -

125

re. A - - - - -
-re. A - - - - -
A - - - - -
re. A - - - - -
re. A - - - - - men, a -
re. A - - - - -

128

- - - - - men, a - men.
men, a - men, a - men.
- - - - - men, a - men.
- men, a - men.
- - - - - men, a - men.
- men, a - men.